



SCAN ME FOR
MORE INFO



**FIRE RESCUE BRIGADE
OF SOUTH BOHEMIA**

www.hzsck.cz

112

**EMERGENCY
NOTFALL
EN CAS D'URGENCE**

US/UK
WHAT TO DO IN AN EMERGENCY
IN THE CZECH REPUBLIC

DE
WAS TUN IM NOTFALL
IN DER TSCHHECHISCHEN REPUBLIK

FR
COMMENT RÉAGIR EN CAS D'URGENCE
EN RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

us/uk

European emergency number	112
Fire brigade	150
Ambulance	155
Police	158
Municipal police	156

European emergency number 112 is free of charge, available without a SIM card, phone credit, and from a locked screen.

There is an integrated rescue system in the Czech Republic; the emergency services provide assistance nonstop. In case of emergency call the **European emergency number 112** where operators speak English, German or French.

When speaking with an operator, you should say:

What happened
Where it happened
Who is calling

Never hang up first, the operator may need further information.

When specifying the actual location, you can use number tags on lamp posts, unique numbers at the back of red lights at train crossings, numbers on each bridge, highway kilometer, turistic tags, GPS or points of rescue in the countryside.

All over the Czech Republic you can reach **the Mountain Emergency Service** by dialing the number **1210**; this number is paid as a usual call. In the areas close to the borders, it is better to call with the international Czech phone code: **+4201210**.

Test of sirens once a month

Every **first Wednesday at 12:00 every month** you can hear a test of sirens, but do not worry, it is only to check its condition. The test lasts 140 seconds and it is a continuous tone, which is usually introduced by verbal information.

In case of emergency such as a leak of a harmful chemical substance, there would be used **the only warning tone** in the CR – General warning. It is a **fluctuating tone, which lasts 140 seconds** and can be repeated three times.

In such case **seek for a shelter** on a higher floor in the nearest building and seal all windows and doors. Information will be provided on the Czech radio and TV in Czech.

Making an intentionally false emergency call is prohibited by law. However, if you are not sure whether a situation needs our assistance, feel free to call the European emergency number 112 without hesitation.

de

Euro-Notruf	112
Feuerwehr	150
Rettungsdienst	155
Polizei	158
Stadt-polizei	156

Der europäische Notruf 112 ist gebührenfrei und die Verbindung bekommt man auch ohne SIM-Karte, Telefonguthaben oder aus dem gesperrten Telefon.

In der Tschechischen Republik gibt es ein integriertes Hilfeleistungssystem, das die Erreichbarkeit der Hilfe rund um die Uhr garantiert. Im Bedarfsfall rufen Sie die einheitliche europäische **Notrufnummer 112** an. Die Operatoren sprechen auch in Englisch, Deutsch oder Französisch.

Beim Notruf ist wichtig zu melden:

Wo ist das Ereignis
Was ist geschehen
Welche Person ruft an

Legen Sie niemals als erster das Telefongerät auf. Der Operator benötigt von Ihnen wahrscheinlich noch weitere Informationen.

Mit Ortbestimmung können Ihnen z.B. Nummern auf Straßenlampen, die in einigen Städten beschildert sind, Nummern auf Bahnübergängen, Brücken, Straßenbahnen, weiter touristische Zeichen, GPS, Rettungspunkte in der Natur helfen.

In der ganzen Tschechischen Republik ist auch **die Bergdienst** unter der Nummer **1210** erreichbar. Der Anruf ist jedoch gebührenpflichtig. Für eine sichere Verbindung mit der Bergdienst wird eine internationale Vorwahlnummer **+4201210** vor allem im Grenzgebiet empfohlen.

Sirenenprobe einmal pro Monat

In der Tschechischen Republik werden jeden **ersten Mittwoch im Monat um 12 Uhr** alle Sirenenanlagen geprüft. Diese Prüfung dauert 140 Sekunden, und es geht um einen kontinuierlichen Ton. Dieser Ton kann noch mit einer verbalen Information ergänzt werden.

Bei Gefahr (z.B. Ausströmen eines gefährlichen Stoffes) wird in Tschechien **ein einziges Warnsignal** (allgemeine Warnung) gestartet. Es geht um **einen schwankenden Ton, der 140 Sekunden** dauert. Dieser Ton wird dreimal in kurzer Zeit wiederholt. In diesem Fall **suchen Sie nach einem sicheren Versteck** in höheren Stockwerken des Gebäudes. Dichten Sie die Fenster und Türe ab. Im Fernseher oder im Radio werden Informationen auf Tschechisch gesendet.

Ein Missbrauch des Notrufes ist strafbar. Falls Sie nicht sicher sind, ob die Situation unsere Assistenz benötigt, rufen Sie jedoch die europäische Notrufnummer 112 an.

fr

Numéro d'appel d'urgence européen	112
Pompiers	150
SAMU	155
Police nationale	158
Police municipale	156

Le numéro d'appel d'urgence européen 112 est disponible gratuitement et peut être composé également à partir d'un téléphone verrouillé, sans carte SIM ou sans crédit.

En République tchèque, un système intégré de secours est en place. Celui-ci assure la disponibilité de l'aide de manière continue. En cas de besoin appelez **le numéro d'appel d'urgence européen unique 112**. Les opérateurs peuvent traiter votre appel en anglais, allemand et français.

Renseignements à donner en appelant le numéro d'urgence:

Ce qui est arrivé
Où c'est arrivé
Identification de la personne qui appelle

Ne raccrochez jamais le premier, l'opérateur peut avoir besoin de renseignements supplémentaires.

Pour indiquer le lieu de l'accident vous pouvez vous référer par exemple à des éclairages publics, dans certaines villes, portant des marques numériques; aux numéros uniques des passages à niveau ou des ponts; aux points kilométriques sur l'autoroute; aux GPS; aux points de secours dans la nature.

Sur tout le territoire de la République tchèque le numéro unique **1210** est en place pour joindre **le service de secours en montagne**, ceci n'est pas un numéro gratuit. Vu qu'une partie des régions montagnardes est située aux frontières du pays, il est recommandé d'inclure l'indicatif international, c'est à dire de composer **+4201210**.

Test mensuel des sirènes d'alerte

En République tchèque, les sirènes d'alerte sont testées **chaque premier mercredi du mois à 12 heures**. L'alerte est composée d'un avertissement sonore continu de 140 secondes qui est habituellement précédé par une information verbale.

En cas de danger (e.g. fuite de matière dangereuse...), le signal **Avertissement general** sera lancé. Il s'agit d'un son continu de **140 secondes à hauteur (fréquence) modulée périodiquement** et qui peut se répéter trois fois.

Dans une telle situation **refugiez-vous dans les étages supérieurs** du bâtiment le plus proche, bouchez les fenêtres et les portes. Les renseignements en tchèque seront diffusés par la télévision et la radio.

Les fausses alertes, c'est à dire l'abus intentionnel d'une ligne d'urgence, est puni par la loi. Néanmoins, si vous n'êtes pas certain qu'une situation nécessite notre assistance, n'hésitez pas à appeler le numéro d'appel d'urgence européen 112.